

DE • Sicherheitshinweise / EN • Safety notes / FR • Consignes de sécurité / ES • Instrucciones de seguridad / IT • Istruzioni di sicurezza / BU • Инструкции за безопасност / CZ • Bezpečnostní pokyny / DK • Sikkerhedsinstruktioner / EE • Ohutusjuhised / FI • Turvallisuusohjeet / GR • Οδηγίες ασφαλείας / HR • Sigurnosne upute / HU • Biztonsági utasítások / LV • Drošības instrukcijas / LT • Saugos instrukcijos / NL • Veiligheidsinstructies / NO • Sikkerhetsinstruksjoner / PL • Instrukcje bezpieczeństwa / PT • Instruções de segurança / RO • Instrucțiuni de siguranță / SE • Säkerhetsinstruktioner / SK • Bezpečnostné pokyny / SI • Varnostna navodila

DE • Verbrühungsgefahr: Beim Ablassen kann das Öl sehr heiß sein! Hitzebeständige Handschuhe verwenden und direkten Hautkontakt vermeiden! Umweltgefahr: Altöl ordnungsgemäß entsorgen um Umweltverschmutzung zu verhindern! Unfallgefahr: Fahrzeug vor Anheben und Absenken sichern, um Abrutschen zu vermeiden! Stabile Unterstellböcke verwenden!

EN • Danger of scalding: Oil can be very hot when draining. Use gloves with heat-resistance and avoid direct skin contact. Environmental hazard: Dispose of waste oil properly to prevent environmental pollution. Accident hazard: Secure vehicle when lifting and lowering to avoid slipping. Use stable axle stands.

FR • Risque de brûlure : lors de la vidange, l'huile peut être très chaude ! Utiliser des gants résistants à la chaleur et éviter tout contact direct avec la peau ! Risque pour l'environnement : éliminer correctement l'huile usagée pour éviter toute pollution de l'environnement ! Risque d'accident : sécuriser le véhicule avant de le soulever ou de l'abaisser afin d'éviter qu'il ne glisse ! Utiliser des supports stables !

ES • Peligro de quemaduras: ¡El aceite puede estar muy caliente al vaciarlo! Utilice guantes resistentes al calor y evite el contacto directo con la piel. Peligro para el medio ambiente: Elimine el aceite usado correctamente para evitar la contaminación del medio ambiente. Peligro de accidente: ¡Asegure el vehículo antes de levantarlo y bajarlo para evitar que resbale! Utilice soportes estables.

IT • Rischio di scottature: l'olio può essere molto caldo durante lo scarico! Utilizzare guanti resistenti al calore ed evitare il contatto diretto con la pelle! Pericolo per l'ambiente: smaltire correttamente l'olio usato per evitare l'inquinamento ambientale! Rischio di incidenti: fissare il veicolo prima di sollevarlo e abbassarlo per evitare che scivoli! Utilizzare supporti stabili!

BU • Риск от изгаряне: При източване маслото може да бъде много горещо! Използвайте термоустойчиви ръкавици и избягвайте директен контакт с кожата! Опасност за околната среда: Изхвърляйте използваното масло правилно, за да предотвратите замърсяването на околната среда! Риск от злополука: Закрепете автомобила преди повдигане и спускане, за да предотвратите изплъзването му! Използвайте стабилни стойки!

CZ • Nebezpečí opaření: Olej může být při vypouštění velmi horký! Používejte žáruvzdorné rukavice a zabraňte přímému kontaktu s pokožkou! Nebezpečí pro životní prostředí: Použitý olej řádně zlikvidujte, aby nedošlo ke znečištění životního prostředí! Nebezpečí nehody: Před zvedáním a spouštěním vozidla jej zajistěte, abyste zabránili jeho sklouznutí! Používejte stabilní stojany!

DK • Risiko for skoldning: Olien kan være meget varm ved aftapning! Brug varmebestandige handsker, og undgå direkte hudkontakt! Miljøfare: Bortskaft brugt olie korrekt for at forhindre miljøforurening! Fare for ulykke: Fastgør køretøjet før løft og sænkning for at forhindre, at det glider! Brug stabile stativer!

EE • Põletusoht: õli võib tühjendamisel olla väga kuum! Kasutage kuumakindlaid kindaid ja vältige otsest nahakontakti! Keskkonnaoht: Hävitage kasutatud õli nõuetekohaselt, et vältida keskkonnareostust! Õnnetusoht: Kinnitage sõiduk enne tõstmist ja langetamist, et vältida selle libisemist! Kasutage stabiilseid statiive!

FI • Kuumenemisvaara: Öljy voi olla erittäin kuumaa tyhjennyksen yhteydessä! Käytä kuumuutta kestäviä käsineitä ja vältä suoraa ihokosketusta! Ympäristövaara: Hävitä käytetty öljy asianmukaisesti ympäristön pilaantumisen estämiseksi! Onnettomuusvaara: Kiinnitä ajoneuvo ennen nostamista ja laskemista, jotta se ei pääse liukumaan! Käytä vakaita jalustoja!

GR • Κίνδυνος εγκαύματος: Το λάδι μπορεί να είναι πολύ καυτό κατά την αποστράγγιση! Χρησιμοποιήστε γάντια ανθεκτικά στη θερμότητα και αποφύγετε την άμεση επαφή με το δέρμα! Κίνδυνος για το περιβάλλον: Απορρίψτε το χρησιμοποιημένο λάδι σωστά για να αποφύγετε τη ρύπανση του περιβάλλοντος! Κίνδυνος ατυχήματος: Ασφαλίστε το όχημα πριν από την ανύψωση και το κατέβασμα για να αποφύγετε την ολίσθηση του! Χρησιμοποιήστε σταθερές βάσεις!

HR • Opasnost od opekline: Ulje može biti jako vruće prilikom ispuštanja! Koristite rukavice otporne na toplinu i izbjegavajte izravan kontakt s kožom! Opasnost po okoliš: Iskorišteno ulje zbrinite na odgovarajući način kako biste spriječili onečišćenje okoliša! Opasnost od nesreće: Osigurajte vozilo prije podizanja i spuštanja kako biste izbjegli klizanje! Koristite stabilne stalke!

HU • Leforrázási veszély: Az olaj leengedéskor nagyon forró lehet! Használjon hőálló kesztyűt és kerülje a közvetlen bőrrel való érintkezést! Környezeti veszély: A környezetszennyezés megelőzése érdekében a használt olajat megfelelően ártalmatlanítsa! Balesetveszély: Rögzítse a járművet emelés és leengedés előtt, hogy megakadályozza a jármű megcsúszását! Használjon stabil állványokat!

LV • Apdegšanas risks: Eļļas iztūkšošanas laikā tā var būt ļoti karsta! Lietojiet karstumizturīgus cimodus un izvairieties no tieša kontakta ar ādu! Bīstamība videi: Izlietoto eļļu izlietot pareizi, lai novērstu vides piesārņošanu! Nelaimes gadījuma risks: Pirms pacelšanas un nolaišanas nostipriniet transportlīdzekli, lai novērstu tā noslīdēšanu! Izmantojiet stabilus statīvus!

LT • Apdegimo pavojus: Išleidžiant alyvą ji gali būti labai karšta! Naudokite karščiui atsparias pirštines ir venkite tiesioginio sąlyčio su oda! Pavojus aplinkai: Panaudotą alyvą tinkamai išmeskite, kad neterštumėte aplinkos! Nelaimingo atsitikimo pavojus: Prieš keldami ir nuleisdami transporto priemonę, ją pritvirtinkite, kad ji nenuslystų! Naudokite stabilius stovus!

NL • Verbrandingsgevaar: De olie kan zeer heet zijn bij het aftappen! Gebruik hittebestendige handschoenen en vermijd direct contact met de huid! Gevaar voor het milieu: Voer afgewerkte olie op de juiste manier af om milieuvuiling te voorkomen! Gevaar voor ongevallen: Zet het voertuig vast voordat u het optilt en laat zakken om te voorkomen dat het wegglijdt! Gebruik stabiele steunen!

NO • Fare for skålding: Oljen kan være svært varm når den tappes ut! Bruk varmebestandige hansker, og unngå direkte hudkontakt! Miljøfare: Kast brukt olje på riktig måte for å forhindre miljøforurensning! Fare for ulykke: Sikre kjøretøyet før løfting og senking for å forhindre at det sklir! Bruk stabile stativer!

PL • Ryzyko poparzenia: Podczas spuszczenia olej może być bardzo gorący! Należy używać rękawic odpornych na wysoką temperaturę i unikać bezpośredniego kontaktu ze skórą! Zagrożenie dla środowiska: Zużyty olej należy utylizować we właściwy sposób, aby zapobiec zanieczyszczeniu środowiska! Ryzyko wypadku: Zabezpiecz pojazd przed podniesieniem i opuszczeniem, aby zapobiec jego poślizgowi! Używać stabilnych stojaków!

PT • Perigo de queimaduras: O óleo pode estar muito quente aquando da drenagem! Utilizar luvas resistentes ao calor e evitar o contacto direto com a pele! Perigo para o ambiente: Eliminar corretamente o óleo usado para evitar a poluição do ambiente! Perigo de acidente: Fixar o veículo antes de o levantar e baixar para evitar que escorregue! Utilizar suportes estáveis!

RO • Risc de escaldare: Uleiul poate fi foarte fierbinte la scurgere! Folosiți mănuși rezistente la căldură și evitați contactul direct cu pielea! Risc pentru mediu: Aruncați corect uleiul uzat pentru a preveni poluarea mediului! Risc de accident: Asigurați vehiculul înainte de ridicare și coborâre pentru a preveni alunecarea acestuia! Utilizați suporturi stabile!

SE • Risk för skållning: Oljan kan vara mycket het vid avtappning! Använd värmebeständiga handskar och undvik direkt hudkontakt! Miljöfara: Kassera använd olja på rätt sätt för att förhindra miljöförstöring! Olycksrisk: Säkra fordonet före lyft och sänkning för att förhindra att det glider! Använd stabila ställningar!

SK • Riziko popálenia: Olej môže byť pri vypúšťaní veľmi horúci! Používajte žiaruvzdorné rukavice a zabraňte priamemu kontaktu s pokožkou! Nebezpečenstvo pre životné prostredie: Použitý olej riadne zlikvidujte, aby ste zabránili znečisteniu životného prostredia! Nebezpečenstvo nehody: Pred zdvíhaním a spúšťaním zaistite vozidlo, aby ste zabránili jeho sklznutiu! Používajte stabilné stojany!

SI • Nevarnost opeklin: Olje je lahko med praznjenjem zelo vroče! Uporablajte rokavice, odporne na vročino, in se izogibajte neposrednemu stiku s kožo! Nevarnost za okolje: Izrabljeno olje ustrezno odstranite, da preprečite onesnaženje okolja! Nevarnost nesreče: Pred dvigovanjem in spuščanjem zavarovajte vozilo, da ne zdrsne! Uporablajte stabilna stojala!

DE • Herstellerinformationen / EN • Manufacturer information / FR • Informations du fabricant / ES • Información del fabricante / IT • Informazioni sul produttore / BU • Информация за производителя / CZ • Informace o výrobci / DK • Oplysninger fra producenten / EE • Tootja teave / FI • Valmistajan tiedot / GR • Πληροφορίες κατασκευαστή / HR • Podaci o proizvođaču / HU • Gyártói információk / LV • Ražotāja informācija / LT • Gamintojo informacija / NL • Informatie over de fabrikant / NO • Informasjon fra produsenten / PL • Informacje producenta / RO • Informații despre producător / SE • Information från tillverkaren / SK • Informácie o výrobcovi / SI • Podatki o proizvajalcu